2020
AÑA DI ENSEÑANSA Y INNOVACION

ISLA ONLINE

Dialuna 13 Juli 2020
Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900

ISLA ONLINE
NOTICIA DI GOBIERNO

2020



GOBIERNO DI ARUBA

UN ISLA RESILIENTE



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

ACUERDO ENTRE KNOPS Y WEVER-CROES

Ta publica e documentonan y ta bay den deliberacion riba su contenido

"Lo mira si por haya otro teniendo cuenta cu e posicion di Aruba"



Un biahe cortico, pero di curashi, pa Hulanda pa atende cu asuntonan di nos pais dunando cara na mandatarionan Hulandes den varios reunion prome y despues di e reunion principal cu ta e Conseho di Minister di Reino na Den Haag. Pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes, e biahe aki tawata intenso cu reunionnan largo henter dia.

Durante e reunionnan na Hulanda entre Secretario di Estado Knops y Prome Minister di Aruba, Sr. Knops a dicidi di honra e peticion di Prome pa publica e documentonan cu tin di haber cu e fiansa y e reunion di Conseho di Minister di Reino. Esaki pa Aruba ta hopi importante pasobra awor por sigui un debate habri caminda tur hende por tuma nota di e documentonan. Mientrastanto e documentonan a wordo manda tambe pa Parlamento di Aruba y pa Parlamento Hulandes. E documentonan aki ta disponibel pa un y tur cu kier tin acceso of kier studia nan y den e siguiente dianan Premier Wever-Croes lo indica con ta sigui pa atende cu e diferente condicionnan cu tin pa cu e fiansa.

"Tin negociacionnan andando cu Hulanda, e caminda pa dialogonan a habri y ta teniendo cuenta cu e opinionnan di Aruba den esaki tambe. Mi ta spera cu e transparencia aki por yuda den e debatenan cu tin riba e topico maske no ta e producto final pasobra tin cambionan caba cu a wordo palabra awe despues di reunion di Conseho di Minister di Reino y den e siguiente dianan talves tin mas cambio", Prome Minister a duna di conoce.

Den curso di siman Premier Wever-Croes lo duna mas informacion riba e diferente cambionan cu talves por wordo proponi pa por yega na un consensus. Hecho ta cu Hulanda a presta Aruba 200 miyon Florin, nos ta pidiendo un fiansa mas di 200 miyon Florin. Despues pa lunanan october, november y december probablemente e lo ta un fiansa di riba 100 miyon Florin. Hulanda ta presta nos un total di mas cu 500 miyon Florin.

"Teniendo cuenta cu esaki, Gobierno tambe ta compronde cu nan kier tin un poco mas supervision y algo mas di bisa con e placa ey ta wordo inverti. Den e cuadro ey ta trahando hunto pa mira si por yega na un consensus", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa desde Hulanda.

Premier Evelyn Wever-Croes:
Premier Evelyn Wever-Croes a bolbe di Hulanda

ARUBA Y HULANDA TA NA MESA PA DELIBERA RIBA E CONDICIONNAN NOBO

Documentonan di e fiansa a wordo publica!

Premier Evelyn Wever-Croes a yega Aruba bek diasabra atardi despues di un estadia di 48 ora na Hulanda.



"HOPI CANSA PERO SATISFECHO"

Premier a duna di conoce cu e ta satisfecho riba e resultadonan te cu awor, na prome luga pasobra Aruba a demostra di a cumpli cu tur e condicionnan di e di tres tranche di e fiansa. Cu excepcion di e ultimo condicionnan cu ta apenas 4 dia prome nan a wordo ricibi.

Den nomber di Gobierno di Aruba Premier a informa Hulanda cu Aruba no por acepta e condicionnan manera cu nan ta awor. El'a duna dos motibo.
Na prome luga, e procedura. Den 4 dia ta imposible pa duna un compromiso politico pa dos rijkswet, y ademas, no a cana e caminda pa yega na consensus. Tabata mas bien "Take ot or leave it" y esey no ta consensus. E di dos motibo ta pasobra e ley di reino di e entidad caribense di reforma (abreviacion na Hulandes ta CHE) ta mina e autonomia di e paisnan den e forma cu e ta awor.



ARUBA TA CUMPLI CU E CONDICIONNAN

Hulanda su posicion ta cu si e paisnan Aruba, Corsou y Sint Maarten no acepta e condicionnan, lo no duna e fiansa. Premier di Aruba a protesta contra esaki. Si Hulanda nenga e peticion di Aruba pa fiansa, esaki ta un falta di reconocimento di e sacrificio y dolor di e pueblo Arubiano, cu a cumpli cu tur condicion te awor. E hecho cu ta apenas awor a manda 218 pagina na condicion, no ta culpa di Aruba. Aruba tin derecho di tuma su tempo pa studia e documentonan pa despues tuma un decision. Y eventualmente yega na un consensus.

DIFERENCIA ENTRE ARUBA Y CORSOU / SINT MAARTEN

Hulanda a reconoce cu tin un diferencia entre Aruba di un banda y Corsou y Sint Maarten na otro banda. Hulanda no kier a haci e distincion aki, pa mas facil pa nan. Aruba, Corsou y Sint Maarten realmente tin hopi similaridad, pero realidad ta cu mester tene cuenta cu e diferencianan.
Hulanda a reconoce cu Aruba ta cumpli cu tur demas condicionnan - algo cu tanto Premier Rutte como Secretario di Estado Knops a reconoce publicamente den nan conferencia di prensa - y a expresa tambe confiansa den e Gobierno di Premier Wever-Croes. A base di esaki Hulanda a dicidi di sigui e trayecto di negosacion cu Aruba pa mira si ta yega na consensus.

Premier Wever-Croes a expresa: "Nos no ta contra supervision, tampoco extra supervision. Nos ta compronde cu si Hulanda ta bay presta nos mas placa, cu nan lo kier mas supervision. Nos no ta contra reforma, nos propio plannan di reforma ta bay mas leu cu e 'plan' di Hulanda riba algun punto. Nos ta contra e forma con a trata e tema aki.
Awor tin un apertura, y nos a cuminsa mesora cu negosacionnan y lo tene cuenta cu nos posicion. Dentro di algun dia nos ta spera di por yega na otro.

Un otro punto positivo ta cu awor e documentonan a wordo publica, y nos a manda nan mesora pa Parlamento di Aruba.
Pues tin un apertura, cu no tabata tin siman pasa prome cu mi a biaha. Mi ta satisfecho cu locual nos a logra te cu awor, maske nos no ta cla ainda. Mi ta keda optimista".

TEST DI COVID

A base di e protocolnan vigente, Premier mester a haci e test di Covid na Aeropuerto Reina Beatrix y mester a warda den cuarentena pa haya e resultado. Mientras tanto e resultado a drenta y ta negativo, pues Premier Evelyn Wever-Croes por sali di cuarentena. Dialuna awor e lo duna un conferencia di prensa.





Minister Xiomara Maduro

MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

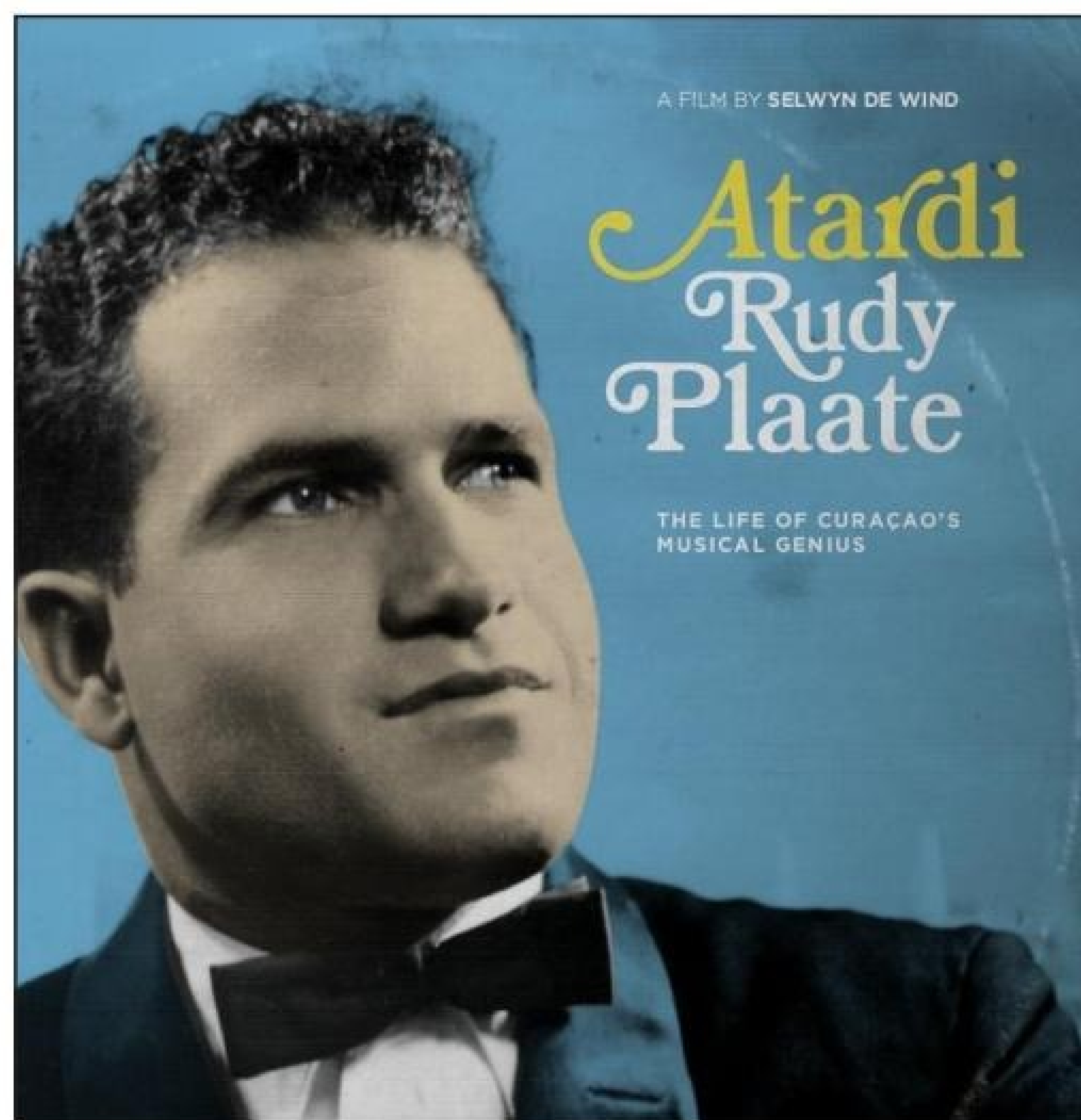
MINISTER XIOMARA MADURO A PRESENCIA E PREMIERE DI E DOCUMENTARIO 'ATARDI' DEDICA NA SR. RUDY PLAATE



Diabierna anochi Minister Maduro di Cultura a presencia e premiere di e documentario 'Atardi' di Selwyne de Wind cu ta relata e bida di e genio musical di Corsou sr. Rudy Plaate. Cu un bunita introduccion di sra. dr. Joyce Pereira, den e pelicula nos por sera conoci mas di acerca cu sr Rudy Plaate como hoben, como empresario, como esposo y tata di famia y principalmente como autor di e musica cu ta conta nos historia. Atardi ta un di e piezanan mas conoci di sr. Plaate y pesey ta hopi bunita pa mira con sr. Micheal Lampe di Aruba a transforma e cantica clasico aki den un bachi moderno pa asina por percura cu e bunita cantica aki por drenta mente y curason di nos hobennan tambe.

Masha pabien na sr. Selwyne De Wind y na full e team cu a haci e grabacion di e documentario aki posibel den e transcurso di e 5 añanan tras di lomba. Danki pa conserva e herencia cultural aki pa nos tur di Aruba, Corsou y Boneiro. Un pabien y un palabra di gratitud na sr. Rudy Plaate pa a sa di deleita nos tur cu su creatividad sin igual y enrikece nos cu musica cu ta conta nos historia y den nos dushi idioma Papiamento.

E pelicula Atardi ta corda nos cu nos ta Pueblonan bendiciona cu hopi talento y nos tin un herencia cultural pa sinti nos mes orguyoso di dje. Minister Xiomara Maduro ta extende un invitacion na publico en general pa mira e bunita documentario aki cu ta ser pasa na The Movies Principal na San Nicolaas.



Continuacion Documentario 'Atardi"









DEPARTAMENTO DI IMPUESTO TA SIGUI PARTI E PLACHINAN DEN UN FORMA STRUCTURA NUMBERNAN NA TURNO E SIMAN AKI TA

A-50001 te cu A-65000

Durante e siman aki Departamento di Impuesto lo sigui parti e plachinan den un forma structura. Numbernan na turno e siman aki ta A-50001 te cu A-65000. Automobilistanan cu no a alcansa pa busca nan plachi diasabra ultimo via e Drive-Thru tin e oportunidad pa busca esaki via e servicio di Walk-In. Entrante dialuna awor 13 di juli te cu diahuebs 16 di juli 2020 clientenan por acudi na nos oficina principal na Camacuri y no na e edificio anexo unda normalmente nos ta parti plachi. E orario pa e servicio di Walk-In ta di 7:45am te cu 11:30am y 1:15 pm te cu 5:00 pm.

Ta pidi tur contribuyente pa presenta e documentonan rekeri manera comprobante di pago di Departamento di Impuesto y seguro di auto valido na momento di busca e plachinan. Nos ta recorda nos contribuyentenan cu nos tin cu mantene nos mes na e reglanan di distanciamiento social pa nos mesun salud y bienestar.



MINISTER XIOMARA MADURO TA FELICITA Y DESEA TUR GRADUADO DI EPI SECTOR ECONOMIA HOPI EXITO

Diahuebs anochi Minister Maduro tabata presente na e ceremonia di graduacion di Colegio EPI Sector Economia. E mandatario di economia a hiba palabra pa felicita e graduadonan, e maestronan y nan mayornan. Minister Xiomara Maduro ta desea tur graduado cu ta bay subi mercado laboral y tur graduado cu lo sigui profesionalisa nan mes den un estudio mas avansa, hopi exito. Masha Pabien cu boso logro individual. Minister Maduro ta gradici e ekipo completo di Colegio EPI Sector Economia pa nan pasenshi y guia pa yuda forma mas di 70 profesional cu ta gradua cu un bon base pa yuda economia di Pais Aruba desaroya.











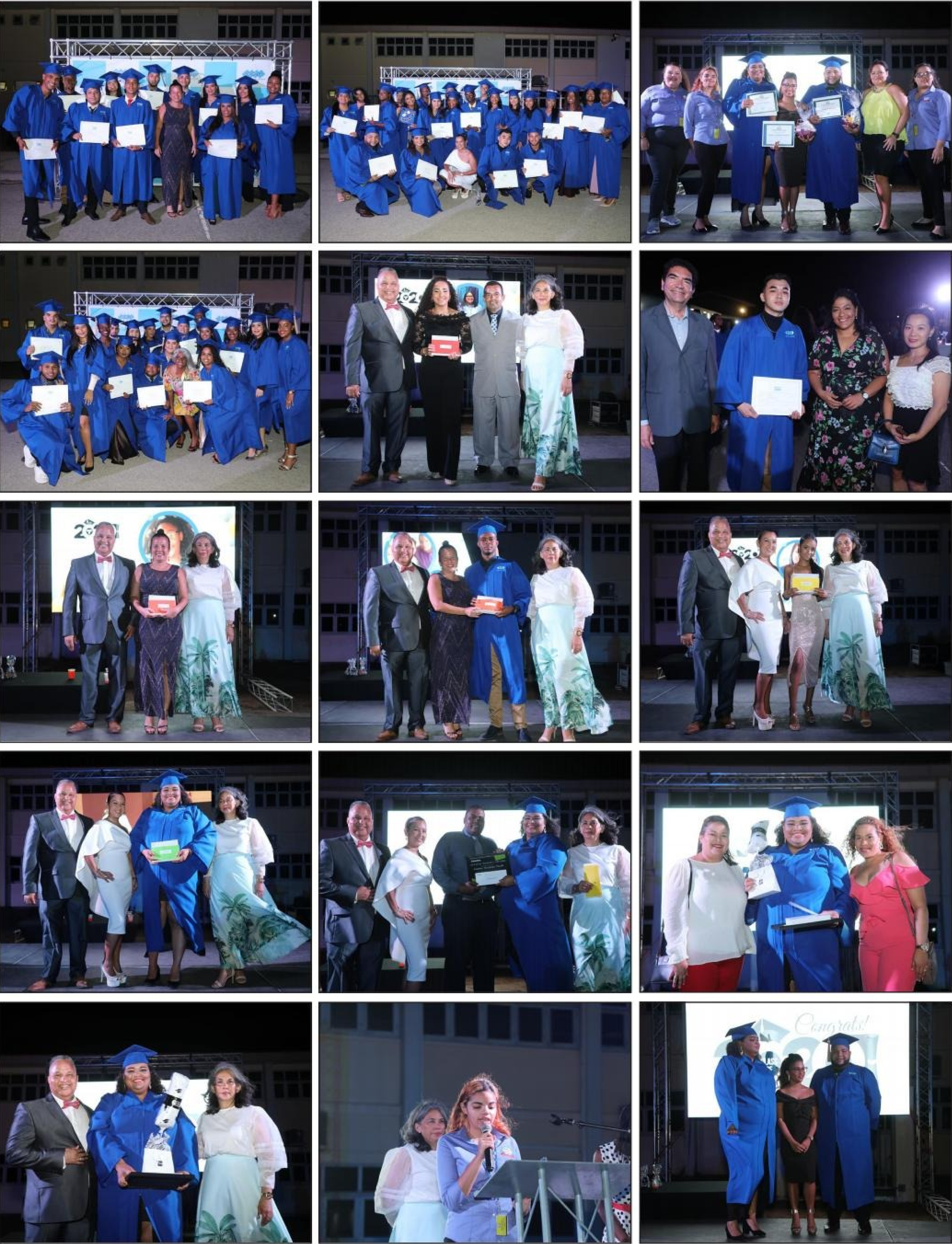








Continuacion Graduado di EPI Sector







Minister Andin Bikker

MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion

Minister Bikker:

HULANDA NO TA RESPETA PALABRACIONNAN CU A YEGA NA DJE NA 2010

Durante reunion publico diahuebs ultimo, a trata e impasse cu Aruba tin cu Hulanda riba e RFT Rijkswet Financieel toezicht y riba esaki a bin cu un mocion cu a pasa unanime. Den e mocion ta pidi Gabinete Wever Croes pa actua riba e situacion hopi lihe y con pa haci esaki. Na mesun momento e mocion ta urgi Gobierno pa rechasa e Rijkswet y no forma parti di e RFT pero pa entrega un contra propuesta na Rijksministerraad. Tambe e mocion ta urgi pa Gobierno pa sigui dialoga cu Gobierno Hulandes riba e posibilidad pa haya financiamento sin condicion.



Parlamento ta haya cu mester evita cu e condicionnan cu Hulanda a pone no tin impacto negativo socio economico riba e bida diario di habitantenan di Aruba. Tambe e mocion ta pidi Gobierno pa desaroya un strategia pa haya posibilidad di financiamento adicional cu por yuda sostene e forma di biba di e pueblo di Aruba. Minister di Husticia mr. Andin Bikker den su calidad di Prome Minister interino tabata den Parlamento hunto cu Minister di Fiansa Sra. Xiomara Maduro unda e mandatario a expresa cu loke Hulanda ta haciendo ta un falta di respet pa bin cu RFT pasobra nan no ta respeta palabracionnan cu a yega na dje na 2010.

Pa Minister Bikker, nos ta bibando den un estado di derecho y esencia di esaki ta nifica dos cos, no solamente e ciudadano mester respeta leynan y e proteccion huridico legal, pero tambe e propio gobiernonan cu ta emiti e leynan. For di 1954 Aruba tin un relacion cu Hulanda ora cu a bin cu un statuto y despues e statuto a conoce un cambio na 2010 ora cu dos pais nobo a nace cu ta Corsou y Sint Maarten. Tin palabracionnan haci cu ta articulo 12A cu ta e geschillenregeling y mester respeta nan. Pa Minister Bikker aki por mira cu claramente Hulanda no ta respeta ni e statuto ni e constitucion, ni Aruba su burgelijke wetboek y ni esun di nan mes pasobra pa loke ta trata e principio di overeenkomst recht esaki ta hancra den Hulanda su burgelijke wetboek y den esun di Aruba tambe.

Tambe Hulanda kier bin cu ZBO Zelfstandig Bestuurs Orgaan y pone entre e tres paisnan Caribense via un supuesto consensusrijkswet pa obliga pasinan den Reino bay di acuerdo cune. Huridicamente Camara di Comercio di Hulanda ta un ZBO y un entidad pa pasa rijbewijs na Hulanda ta un ZBO. Aki por mira cu Hulanda gewoon ta pone principio di un statuto, y ta pone palabracionnan haci na 1954 como na 2010 un banda. Un otro punto cu Minister Bikker a trece dilanti cu tambe e mandatario a yama un falta di respet ta di parti Hulanda, cu ta geheimshoudingsplicht pa no comparti e documentonan cu Parlamento. Parlamento tin e tarea pa controla gobierno y con por haci esaki si ta bin cu un tipo di geheimshoudingsplicht pasobra ta stukken nan di Rijsministerraad. E placa cu ta fia Aruba na final di dia no ta un regalo pasobra no ta haya ni un Florin, ni un Euro y ni un Dollar, ta un fiansa cu mester paga Hulanda bek. E principionan di estado di derecho cu ta den ful Reino Hulandes no por reconoce esaki bek den e manera di procede di Hulanda den e caso aki y esey ta di lamenta. Minister Bikker na final di su presentacion na e Parlamentarionan a gradici nan pa e mocion cu sigur ta un sosten pa Gobierno. Tambe e mandatario a gradici tur Parlamentario pa nan palabranan elocuente pasobra tur ta hunto den Parlamento pa un proposito pa sirbi e pueblo.

MINISTER DI HUSTICIA MR. ANDIN BIKKER A BAY MIRA CON VARIOS PROYECTO CU A KEDA CLA NA KIA

Riba invitacion di Instituto Penitenciario Aruba, recientemente Minister di Husticia mr. Andin Bikker a haci un bishita pa mira progreso di e trabounan cu ta andando cu ta 20 proyecto na e instituto. Na yegada di e mandatario e la ser ricibi pa staf y director di KIA Sr. Gino Winklaar unda hunto a bay mira varios parti di e trabounan na KIA. E proyectonan ta entre otro luznan cu a pone ful rond di e instituto y cu e iluminacion cu tin awor aki ta yuda evita cu personanan cu menos bon intencion por haci algo den scuridad rond di KIA.



Marina Real a pone blade wires parti abou di e murayanan tanto paden como pafo y KIA mes a busca blade wires pa pone riba e murayanan pafo y paden di e instituto. Tambe a pone blade wires unda e detenidonan ta traha haci nan trabou di ofishi pa evita cu un detenido por huy. Riba rand di e murayanan a pone glasnan hopi skerpi manera djente di tribon cu tambe ta yuda evita huymento di un preso. Camara di Siguridad tambe a pone den e torennan cu ta un ayudo tanto den dia como anochi. Varios porta cu tabata kibra paden di e edificio a reemplasa nan.



Ta trata di portanan duro y pisa cu ta yuda evita cu un persona por kibra y bay den otro espacio den e instituto. E sistema di camara cu tin actualmente rond den KIA ta bay haya un upgrade y ta bay pone mas camara. Pa loke ta opleiding na KIA cu tabata para a start cu esaki na luna di Juni y tambe a keda cla cu seleccion di cuidadonan di preso nobo. Den e proyectonan na KIA ta encera tambe pa bin cu un laundromat pa evita cu pañanan ta drenta sali for di e instituto y e preso mes por laba su pañanan. Cu un laudromat por para cu obhetonan por drenta e instituto.



Durante bishita di Minister Bikker, Director di KIA a mustra e mandatario e cambionan relaciona cu e normal nobo den e area di bishita unda a pone screen pa evita cu tin contacto fisico pa evita contagia y evita tambe pa obhetonan drenta. Director di KIA a bisa cu e ta hopi contento cu e apoyo cu KIA ta hayando for di Minister Bikker pa drecha varios parti na e instituto. For di aña pasa Augustus a cuminsa cu e trabounan y pa awe na luna di Juni ta na un punto basta avansa unda a cumpli cu mayoria di e proyectonan. Den tur e plannan cu a bin ta traha riba nan, tambe tin proyectonan interno pa e personal cu ta encera hopi educacion pa tin mas ayudo profesional na e presonan.





Minister Chris Romero:

ESAKI TA E MOMENTO PA NOS UNI Y LUCHA HUNTO PA RECONSTRUE NOS PIDA BARRANCA STIMA



Casualmente e siman aki a marca net 6 aña cu ex Prome Minister, Mike Eman, a dicidi di drenta un welga di hamber pasobra Gobernador di e tempo ey, sr. Fredis Refunjol, a nenga di firma e presupuesto bou instruccion di Hulanda. Un tempo bastante tenso pero cu a marca nos historia poitico na Aruba di un forma negativo.

Y awe, 6 aña despues, nos ta pasando den un crisis sin precedente danki na e pandemia di COVID-19. Despues di a traha sumamente duro pa por a sanea e desaster financiero cu nos Gobierno a hereda, e crisis di COVID a yega pa duna nos un gran golpi, net na momento cu e panorama financiero tabata mustrando hopi positivo pa Aruba.

Esaki tabata un siman di hopi tension y preocupacion pa nos pais. Pasando den incertidumbre pa sa si Hulanda lo fia nos e di 3 tranche di apoyo financiero pa Aruba cumpli cu su debernan y nos por keda sobrebibi den e tempo dificil aki. Nos Gobierno a haya e documentacion oficial caminda a realisa con Hulanda a pone condicionnan sumamente estricto pa acorda den practicamente 5 dia.

Pero decisionnan di un enbergadura asina grandi no por wordo tuma den lapso di menos cu 5 dia, mucho menos ora ta trata futuro di un pais. Pero asina mes nos Gobierno diligentemente a tuma e decision di sinta cu tur sector cu ta conforma nos pais pa asina splica nan, segun nos tabata por, e situacion real actual. E mensahe tabata hopi cla y e mesun dia ey nos Prome Minister, sra. Evelyn Wever-Croes, a tuma un avion rumbo Hulanda pa asina haci tur loke ta den su poder pa negocia un mihor propuesta pa Aruba.

Cu e determinacion y curashi cu semper a caracterisa su persona, y pa loke cu nos semper a admir'e, Premier Evelyn Wever-Croes a yega Hulanda pa personalmente purba acorda e mihor solucion na bienestar di nos Pais. Esaki ta e actitud di un Lider cu tin su pais na pecho realmente! Y nos MinPres a logra haya un tempo adecua pa negocia cu Hulanda, cual ta duna nos Gobierno e espacio necesario pa por analisa e propuesta mihor y asina hunto por yega na un conclusion y eventual solucion.

Esaki ta e momento pa nos pais uni bou di un solo capa y lucha hunto pa reconstrui nos pida baranca stima. Y como Arubianonan balente y luchador, hunto nos lo logra pone nos pais bek ariba pia y mas fuerte cu nunca. Pero esaki lo tuma sacrificio for di nos, e ta exigi perseverancia y fortalesa, algo cu no ta desconoci pa nos hendenan. Awor mas cu nunca nos mester laga tur guera politico un banda y uni bou di nos sentimento y amor patrio, pa lucha pa e bandera cu tanto a costa nos pa logra.

Decoratiecommissie Aruba
Comision Condecoracion Real Aruba

"Duna honor na esun(nan) cu merece honor"

OPORTUNIDAD PA ENTREGA PROPOSICIONNAN PA CONDECORACION REAL 2021

Aruba a conoce e aña aki un grupo grandi di 17 persona cu a ricibi un Condecoracion Real pa motibo cu nan a destaca riba diferente tereno y/of a dedica nan mes na nos comunidad. Comision Condecoracion Real Aruba ta informa cu entrante dia prome di juli 2020 pueblo di Aruba por entrega proposicionnan pa personanan ricibi un condecoracion real otro aña, na ocasion di celebracion di aña di Rey na april 2021.

Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion real mester tene cuenta cu e accento ta cay riba prestacionnan particular pa y den comunidad. Tin dos categoria:
- Trabou boluntario, pues trabounan pa cual e persona no a/ta ricibi salario;
- Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabou.
E prestacionnan aki mester ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan ta surpasa locual normalmente ta wordo spera di su trabou y mester tin un balor excepcional pa desaroyo di Aruba.

Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedo di un condecoracion real por entrega un proposicion. Pa haci e proposicion aki mester haci uzo di dos formulario special.
E formularionan aki ta obtenibel entrante 1 di juli 2020 na balie abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa, na Bestuurskantoor na San Nicolaas of cerca e miembronan di Decoratiecommissie Aruba. Tambe por download e formularionan for di e website di Gobierno: www.gobierno.aw, www.overheid.aw, www.government.aw.

E formularionan di proposicion mester wordo yena completo y detayadamente y mester wordo firma door di e persona(nan) of e instancia cu ta haci e proposicion ("voorsteller").
E motivacion di e peticion ta di crucial importancia.
Pa evalua e meritonan di un persona cu ta wordo proponi pa un condecoracion real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi riba e formularionan y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabou(nan)/actividad(nan) desplega door di e persona en cuestion.

Comision Condecoracion Real Aruba ta enfatisa cu otorgamento di un condecoracion real mester keda un sorpresa pa e persona concerni. Pa e motibo ey ta di suma importancia pa NO informa e persona concerni cu ta bay haci un peticion pe, ni envolvi'e den e proceso di prepara un proposicion. Mester haci e trabao preparatorio den tur secrecia. Esaki lo evita un desapunto den caso cu e condecoracion no ta wordo otorga.

E entrega di un proposicion pa un condecoracion real mester wordo haci na Decoratiecommissie Aruba y mester wordo entrega den un envelop cera na Bureau di Minister Presidente di Aruba (Bureau Minister van Algemene Zaken) na atencion di Decoratiecommissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Blvd. 76, Oranjestad, Aruba.

Proposicionnan pa condecoracionnan real ta wordo trata na Hulanda door di e organo cu ta carga e nomber di "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden". Nan ta duna e conseho definitivo pa cu e condecoracionnan real y nan ta hopi estricto. Por ehempel, den caso cu un persona tin tremendo logronan pa comunidad, pero e tin por ehempel boetnan grave, un persona asina lamentabelmente no ta bin na remarca pa un condecoracion real durante cierto periodo. Por ehempel pa un boet durante un aña y dependiendo di e cantidad di boet durante mas aña.

Semper un peticion mester wordo manda hopi luna adelanta, casi un aña adelanta, pa por keda cla cu tur tramite na Aruba y na Hulanda pa asina e personanan por ricibi nan condecoracion na luna di april di e aña venidero. E aña aki e ultimo dia pa entrega un proposicion pa un Condecoracion Real pa aña 2021 ta diabierna 4 di september 2020.

Por fabor tuma nota cu proposicionnan incompleto y proposicionnan cu a drenta despues di diabierna 4 di september 2020 lamentabelmente no por wordo trata.

Aruba tin hopi persona cu ta contribui na nos comunidad mediante trabou boluntario y personanan cu ta destaca realmente den nan trabou. Ta deseo di Comision Condecoracion Real Aruba pa mira hopi di nan ricibi un condecoracion real na 2021, mescos cu e aña aki. Ta p'esey un peticion na un y tur pa haci un esfuerso pa esaki bira realidad y pa asina Aruba por honra su hendenan balioso. Comision Condecoracion Real Aruba ta spera cu pa aña di Rey 2021 tambe comunidad lo reacciona cu hopi entusiasmo pa reconoce esnan cu ta haci trabou importante pa y den nos comunidad.

Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba:
sra. F. Perez-Lopez (tel. 583-8425)
sr. V. Frank (tel. 587-4979)
sra. N. Anthony (cel. 593-1921)
sra. I. Nicolaas-Ras (tel. 584-8880)
sra. R. Garrido (cel. 593-1820)
sr. D. Figaroa (cel. 741-0100)

Tambe por acerca e comision via e-mail: condeco.aruba@gmail.com

Comision Condecoracion Real Aruba 2021



Condecoracion Real 2021



Con pa propone un persona?

- Por haci proposicion dor di yena dos formulario.
- E formularionan aki ta obtenibel durante oranan di oficina na balie di Bestuurskantoor na **O'stad y San Nicolas.** Tambe por download e formularionan for di e website di gobierno: **www.gobierno.aw** **www.overheid.aw** **www.government.aw**

Ta ricibi peticionnan pa aña **2021** entrante dia
1 juli 2020
E ultimo dia pa entrega peticionnan ta dia
4 september 2020

Pa mas informacion por yama

Sra. F Perez-Lopez tel: 583-8425
Sra. I. Nicolaas-Ras tel: 584-8880

Premier Evelyn Wever-Croes terug uit Nederland:

ARUBA EN NEDERLAND AAN TAFEL OVER DE NIEUWE VOORWAARDEN

Documenten zachte lening 3e tranche zijn gepubliceerd



Premier Evelyn Wever-Croes is zaterdag avond gearriveerd in Aruba, na een bezoek van 48 uur in Nederland.

"HEEL VERMOEID, MAAR TEVREDEN"

Desgevraagd gaf zij aan tevreden te zijn over de vooralsnog geboekte resultaten van haar reis, omdat Aruba duidelijk heeft laten zien wel te hebben voldaan aan alle voorwaarden van de derde tranche. Met uitzondering van de twee nieuwe voorwaarden die pas eerder deze week bekend zijn geworden. Namens de regering van Aruba heeft de Premier in Nederland aangegeven niet accoord te kunnen gaan met de nieuwe voorwaarden om twee redenen. Allereerst de procedure. In 4 dagen is het onmogelijk om political commitment te geven voor twee rijkswetten, en bovendien is de weg naar 'consensus' niet bewandeld. Het was meer 'take it or leave it', en dat is geen consensus. Voorts omdat de rijkswet Caribische Hervormings Entiteit ("CHE") de autonomie van de landen in te vergaande mate aantast.

ARUBA VOLDOET AAN DE OVERIGE VOORWAARDEN

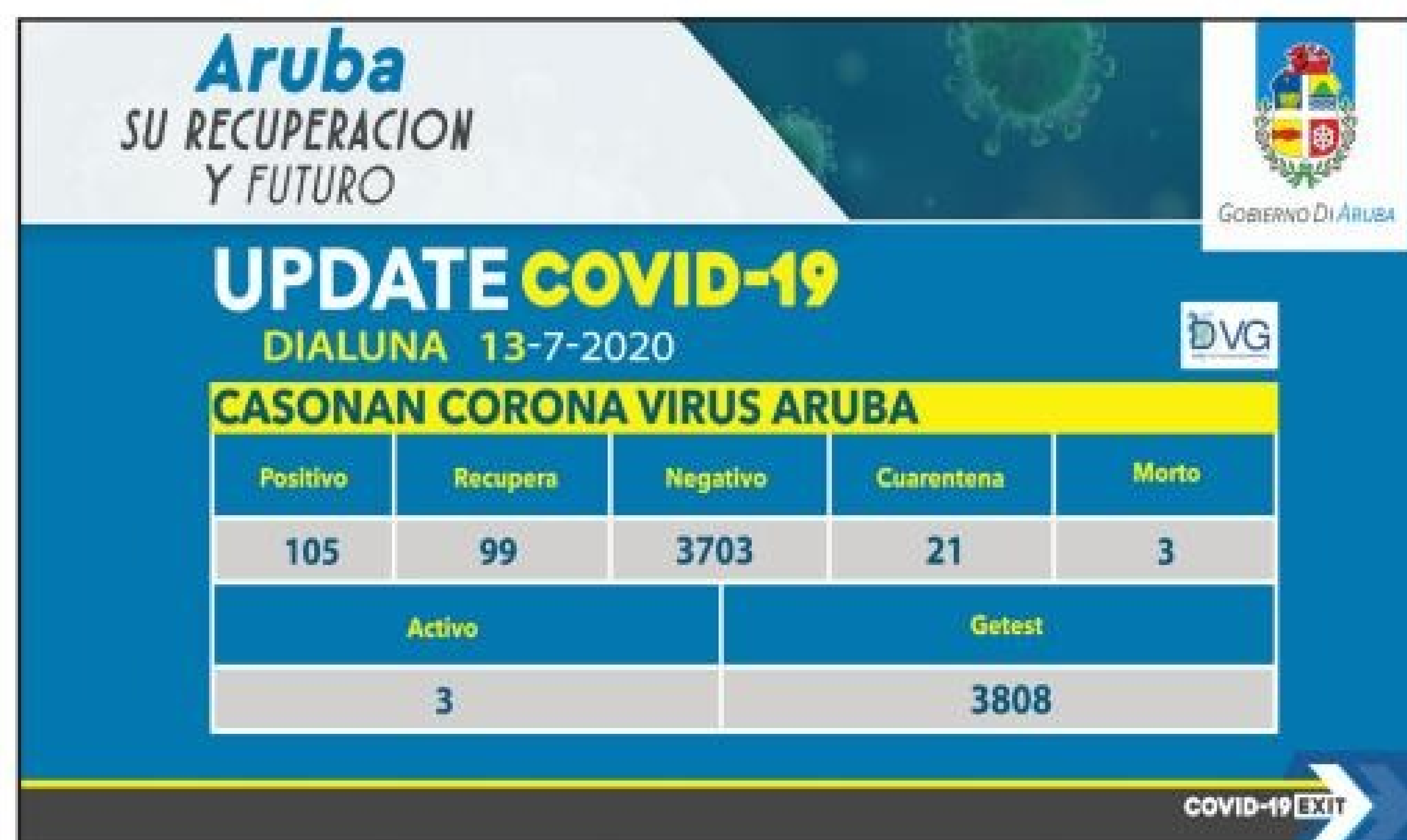
Het standpunt van Nederland is dat als de landen niet accoord gaan met deze voorwaarden, er geen liquiditeitssteun volgt. De Premier van Aruba heeft hiertegen geprotesteerd. Het afwijzen van het verzoek van Aruba voor liquiditeitssteun is aldus de Premier een miskenning van de offers en het leed van de Arubaanse bevolking die aan alle voorwaarden heeft voldaan. Het kan Aruba niet worden toegerekend dat de twee nieuwe voorwaarden, 218 paginas, pas 4 dagen eerder zijn toegestuurd. Aruba heeft in alle redelijkheid recht op het goed bestuderen van de documenten om tot een weloverwogen beslissing te komen, en voorts eventueel tot echte consensus te komen.

VERSCHIL TUSSEN ARUBA ENERZIJDS EN CURACAO EN SINT MAARTEN ANDERZIJDS

Dat Aruba wel voldoet aan alle overige voorwaarden is door Nederland erkend, en omdat Aruba wel voldoet aan alle overige voorwaarden - dit hebben overigens Staatssecretaris Raymond Knops en Premier Mark Rutte tijdens persconferenties publiekelijk erkend - is besloten dat met Aruba direct verder aan tafel wordt onderhandeld om tot consensus te komen. Premier Wever-Croes gaf aan : "Wij zijn niet tegen toezicht, ook niet extra toezicht. Ik heb hier begrip voor omdat Nederland ons veel geld leent. Wij zijn niet tegen hervormingen, ons hervormingsplan gaat op bepaalde punten zelfs verder dan de voorstellen in het 'landspakket'. Wij zijn niet tegen maatregelen, het doet wel pijn, maar wij hebben daadkracht getoond en het volk heeft grote offers gebracht. Wij zijn tegen de vorm waarop deze rijkswetten ons worden opgelegd. Nu hebben we een opening. We zijn meteen begonnen met de onderhandelingen, en zullen binnen enkele dagen uitsluitsel hebben. Er zal rekening gehouden worden met onze inbreng. Bovendien zijn de documenten inmiddels gepubliceerd en verzonden naar de Staten van Aruba en naar de Tweede Kamer. Er is dus een opening, een opening die er eerder deze week niet was. Ik ben tevreden over hetgeen tot nu toe is bereikt, al hebben we de eindstreep nog niet bereikt. Ik blijf optimistich".

COVID TEST

De Premier moest op basis van het geldend beleid bij haar aankomst een Covid-test afleggen bij het medisch team op de Reina Beatrix Luchthaven en moet nu max 24 uur in quaraintaine om de uitslag af te wachten. Aanstaande maandag zal zij in de wekelijkse persconferentie verder hierop ingaan.



Positivo	Recupera	Negativo	Cuarentena	Morto
105	99	3703	21	3

Activo	Getest
3	3808



REQUEST FOR EXPRESSION OF INTEREST (REOI)

with regard to the Aruba Refinery

Refineria di Aruba N.V./LLC, hereafter referred to as "RdA", is conducting a strategic orientation with regard to the Aruba Refinery. RdA invites experienced and qualified parties interested in future activities at the Aruba Refinery to identify themselves through this transparent Request for Expression of Interest (REOI) process.

Interested parties are invited to express their interest for the following tracks:

REOI-1

Track a) Resuming oil processing activity through lease and operation of existing installations and/or modernization thereof.

Track b) Additional industrial developments at locations still available within the refinery area,

e.g. LNG transshipment, petrochemical facilities, alternative clean industry, renewable energies, etc.

REOI-2

Track c) Repurposing of the Aruba Refinery by replacing existing installations and establishing entirely new industries.

KEY REQUIREMENTS:

- Future activity at the Aruba Refinery should be aimed at making a significant contribution to the Aruban economy and labor market.
- Future activity should also observe local regulations and industry best practices on Environment, Health and Safety (EHS).
- Future activity should observe the Kingdom of the Netherlands foreign affairs policy as well the economic and trade sanctions maintained by the US Office of Foreign Assets Control.

More information on these requirements, as well as information on the Aruba Refinery, can be found in the REOI Document and Appendices.

ABOUT ARUBA:

Aruba is an island and a constituent country within the Kingdom of the Netherlands situated in the southern Caribbean Sea, located about 1,000 km (620 mi) west of the main part of the Lesser Antilles and 29 km (18 mi) north of the coast of Venezuela. It measures 32 km (20 mi) long from its northwestern to its southeastern end and 10 km (6 mi) across at its widest point. Aruba is one of the four countries that form the Kingdom of the Netherlands, along with the Netherlands, Curaçao, and Sint Maarten.



ABOUT RdA:

Refineria di Aruba N.V. /LLC (RdA), established in Aruba at Caya Dick Cooper 11, San Nicolas, was incorporated on October 1, 2016 under the laws of Aruba to be the landlord of the properties that the Government of Aruba acquired from the transfer and master settlement agreement with Valero Aruba Holding N.V.. The Government of Aruba is the sole shareholder of RdA. The properties of RdA consist of the following assets:

- A 235,000 BPD Crude Oil Refinery of Medium Complexity;
- A Transshipment Terminal of 10.7 MMB Storage Capacity and Two Tugboats;
- A total of 13 MMB of storage capacity;
- Two Reef berths each with the capacity to handle Ultra Large Crude Carriers (ULCC);
- Approximately 3,750,000 square meters of long lease land.

CONTACT Please visit www.government.aw to download the official REOI Public Notice with registration and submission details.

TIMELINE

REOI 1 & 2 Issue Date:	REOI 1 & 2 Closing Date:
June 8th, 2020	July 17th, 2020

Disclaimer: no rights can be derived from this publication. Please refer to the REOI Public Notice for all relevant information.



un

Feliz Siman

TUR CAMINDA CU TA DIRIGI NA EXITO
MESTER PASA DEN TRABOU DURO
CU DEDICACION Y DETERMINACION
NOS TA LOGRA E EXITO
CU NOS TA PROPONE

Gabinete Wever-Croes